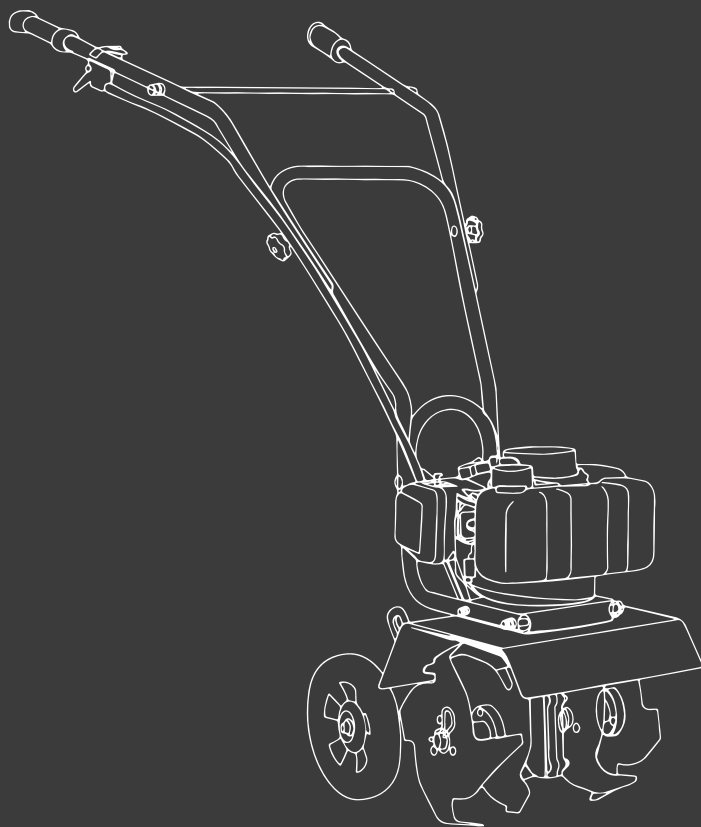


**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

**MOTOZAPPA A MISCELA  
SARCHIATORE E FRANGIZOLLE**

Cod. **35150** MOD. **LDMTL520B**

**MANUALE D'USO E MANUTENZIONE - ISTRUZIONI ORIGINALI**  
Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Conservare per consultazioni future.



**Gentile Cliente,  
grazie per avere scelto un prodotto Hyundai.**

I nostri prodotti sono costruiti con i più elevati standard qualitativi per permettere una esperienza di uso semplice, piacevole e sicura.

Sia che i nostri prodotti vengano utilizzati per i tuoi hobby, sia che l'utilizzo sia più frequente, ti preghiamo di spendere qualche momento nella lettura di questo libretto di istruzioni.

Le informazioni che seguono sono molto importanti sia per la TUA sicurezza, sia per utilizzare al meglio il prodotto nel tempo.

Se avessi bisogno di qualche chiarimento o consiglio, non esitare a contattarci ai recapiti che trovi in fondo a questo libretto: saremo felici di aiutarti e risolvere qualsiasi genere di problema grazie ai nostri tecnici specializzati.

Grazie per la preferenza!

**Vinco Srl  
Licenziatario ufficiale Italia  
Hyundai Power Products**

## **ATTENZIONE: CONDIZIONI DI DECADENZA DELLA GARANZIA LEGALE**

### **LEGGERE PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO**

La normativa attuale circa le condizioni di garanzia disciplina le condizioni normali di utilizzo del prodotto, ma la copertura decade in caso di uso improprio o errata manutenzione.

Questo prodotto è stato realizzato rispettando tutte le normative ed è progettato per un utilizzo commisurato alla potenza del motore e della relativa componentistica.

Il Rivenditore Hyundai è a disposizione per qualsiasi chiarimento circa le prestazioni e le modalità d'uso del prodotto.

### **CONDIZIONI DI DECADENZA DELLA GARANZIA LEGALE**

#### **Superamento dei limiti di utilizzo.**

Il superamento volontario e reiterato dei limiti di utilizzo per negligenza o imperizia dell'utilizzatore può causare danni irreparabili alla macchina e alle sue componenti. Qualora ciò venga verificato tecnicamente dall'Assistenza, è causa di decadimento della garanzia.

**Mancata manutenzione ordinaria.** Consultare le indicazioni circa gli interventi di manutenzione periodica contenuti in questo manuale. In caso di rilevamento, da parte dell'Assistenza, di danni o malfunzionamenti derivanti da mancata manutenzione periodica, la garanzia legale potrebbe decadere. A titolo esemplificativo e non esaustivo, interventi dell'Assistenza per mancati avviamenti del motore dovuti mancata manutenzione ordinaria non verranno coperti da garanzia e saranno quindi considerati interventi a pagamento.

**Utilizzo improprio.** Il prodotto deve essere utilizzato per operazioni di zappatura, sarchiatura (pulizia dei filari da erbe superficiali infestanti) e frazionatura di zolle, tenendo conto delle limitazioni tecniche del prodotto. Eventuali danni derivanti da uso su superfici non idonee (a titolo esemplificativo e non esaustivo: rocce, cemento, superfici coperte da arbusti) non sono coperte da garanzia.

**Modifiche non autorizzate.** Sono autorizzate le sole modifiche eventualmente concordate con l'Assistenza. Non sono considerate modifiche l'uso ricambi originali forniti direttamente dall'Assistenza e le operazioni di manutenzione ordinaria prescritte in questo manuale.

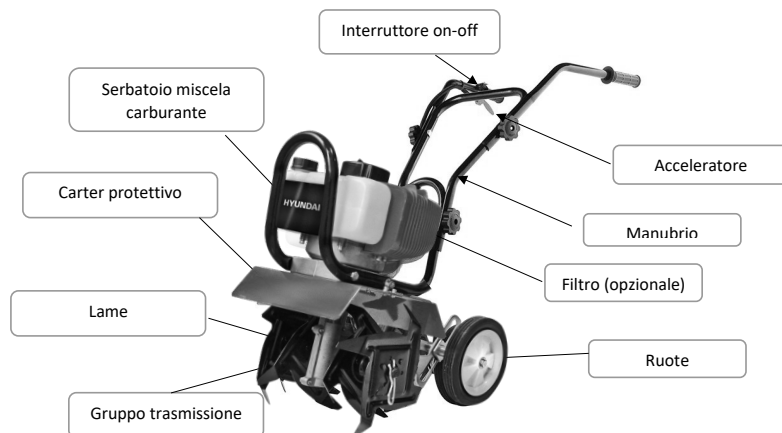
**INDICAZIONI SULLA SICUREZZA  
LEGGERE CON ATTENZIONE PRIMA DI UTILIZZARE**

La motozappa Hyundai risponde a tutte le normative di legge previste che vengono riportate al fondo di questo manuale.

- **In caso di dubbi sull'installazione o sulla modalità di utilizzo:**
  - Consultare il sito [www.vincoasti.it](http://www.vincoasti.it) alla sezione "Assistenza".
  - Contattare il servizio di Assistenza Tecnica Vinco Srl Hyundai usando l'indirizzo [assistenza@vincoasti.it](mailto:assistenza@vincoasti.it).
  - E' possibile chiamare il Call Center Tecnico Vinco Srl Hyundai al numero **141 176.63.15** (tariffa secondo proprio operatore).
- Controllare che l'apparecchio non sia stato danneggiato durante il trasporto. Comunicare immediatamente eventuali danni allo spedizioniere che ha trasportato il motozappa e contattare il Rivenditore. Non utilizzare senza autorizzazione da parte del Rivenditore.
- Mantenere la zona di lavoro pulita ed ordinata in modo da evitare incidenti durante l'utilizzo. Fare attenzione che sulla superficie da tagliare non vi siano attrezzi incustoditi o nascosti tra l'erba.
- Non utilizzare su superfici fangose o pozze d'acqua.
- Non esporre a pioggia, neve, grandine o intensa umidità ambientale (nebbia, aerosol...).
- Assicurarsi sempre di poter disporre di una buona illuminazione nell'area di lavoro.
- Non attivare nelle vicinanze di liquidi e/o gas infiammabili
- Tenere la macchina lontano dalla portata di bambini o persone inabili all'uso e al controllo della macchina stessa.
- La motozappa deve essere installata e messa in moto dall'utente in un'area libera da persone e animali che devono restare sempre a distanza di sicurezza.
- **ATTENZIONE:** le lame possono essere in movimento anche alcuni istanti dopo lo spegnimento.
- Non effettuare MAI ALCUNA OPERAZIONE DI CONTROLLO O MANUTENZIONE senza aver spento la motozappa, essersi assicurati che le lame siano ferme e l'interruttore generale su "OFF".
- Non utilizzare con pendenze laterali o frontali eccessive per minimizzare il rischio di ribaltamento.
- Utilizzare sempre dispositivi di protezione (indumenti, calzature e occhiali protettivi) per proteggersi da eventuali detriti.
- Massima attenzione durante l'utilizzo: evitare l'uso se non si è nelle condizioni psico-fisiche adatte.
- Ispezionare attentamente l'apparecchio prima di ogni utilizzo. In caso alcune parti risultino danneggiate, contattare il Centro Assistenza Vinco Srl – Hyundai
- Utilizzare solo pezzi di ricambio approvati e garantiti da Vinco Srl – Hyundai
- Eventuali modifiche non autorizzate da Vinco Srl costituiscono motivo di decadenza di garanzia.
- Questo manuale è parte integrante del motozappa e deve seguire il prodotto in caso di cambio di proprietà

Vinco Srl si riserva di modificare le caratteristiche dei prodotti descritti in questo manuale senza preavviso  
**ATTENZIONE:** l'inosservanza per colpa o dolo delle indicazioni di sicurezza, uso e manutenzione contenuti in questo manuale è motivo di decadenza della Garanzia sul prodotto e dei servizi garantiti da Vinco Srl – Hyundai

## CONOSCENZA DEL PRODOTTO (Modelli con serbatoio anteriore o posteriore)



## PRIMO UTILIZZO

### Disimballaggio

Procedere con il disimballo del prodotto dalla confezione originale.

- Gruppo di lavoro con 2 ruote ed erpice posteriore regolabile
- Gruppo motore
- Manubrio scomposto in 2 elementi superiori
- 6 manopole di fissaggio manubrio
- 4 bulloni per fissaggio gruppo motore,
- Libretto uso e manutenzione.

(I contenuti della confezione potrebbero variare senza preavviso)

Se una di queste parti non fosse presente nell'imballo, rivolgersi immediatamente al Rivenditore.

Rimuovere le protezioni di cartone e le protezioni in plastica. Smaltire questi materiali secondo le norme ambientali vigenti.

## Montaggio

Attenzione: eseguire le operazioni di montaggio in un luogo sicuro, disponendo tutte le componenti in modo che non possano arrecare danni in caso di caduta.

- 1) Individuare la parte inferiore della motozappa e porla in posizione diritta, appoggiata sulle zappe e sulle ruote posteriori (fig 1). Posizionare il gruppo motore (fig.2) sulla parte inferiore, assicurando le due parti grazie ai 4 bulloni che vanno avvitati infilandoli sotto la base come in figura in modo da ottenere un unico blocco solidale (fig.3)

Fig. 1



Fig. 2

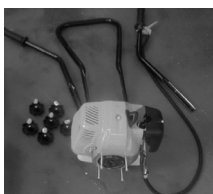


Fig. 3



- 2) Montare, grazie alle 6 manopole, il manubrio come indicato in figura Fig. 4.
- 3) Regolare la profondità dell'erpice posteriore agendo sulla molla posta tra le ruote posteriori (Fig.5)

Fig. 4



Fig. 5



## Utilizzo

- 1) Posizionare il motozappa sulla superficie che si intende lavorare.
- 2) Svitare il tappo posto sul serbatoio della motozappa. Rifornire la motozappa di miscela al 2,5%. **ATTENZIONE: utilizzare solo miscele con benzina da autotrazione e oli di qualità, possibilmente 10W40**
- 3) Interruttore generale posto sul manubrio a sinistra in posizione ON (fig. 4)
- 4) **AVVIAMENTO A FREDDO:** premere il tasto Primer posto sul lato della motozappa fino a riempimento della superficie sottostante

**Fig. 5**



**Fig. 6**



**Fig. 7**



- 5) Porre la leva dell'aria in posizione "aperta" come indicato in Fig. 7.
- 6) Tenendo bene saldo il manubrio della motozappa dall'impugnatura, tirare le leva di avvio a corda verso il manubrio come indicato in figura fino in fondo, senza esercitare troppa forza. Attendere il ritorno della cordicella completo, infine tirare energicamente. A freddo è possibile che siano necessari 3/4 tentativi prima dell'avvio.
- 7) Lentamente, riposizionare la leva dell'aria su "chiusa", facendo attenzione che il motore sostenga il minimo. In caso contrario, manovrare la leva dell'aria in posizione intermedia fino a che il regime di rotazione sia stabilizzato.

**Fig. 8**



- 8) **Avviamento a caldo:** è sufficiente porre l'interruttore sul manubrio su ON e agire tirando la leva di avviamento.

**IMPORTANTE:** in caso di mancato avvio dopo numerosi tentativi, consultare la sezione “Soluzione eventuali problemi di funzionamento”. Se ciò non fosse sufficiente alla soluzione del problema, contattare l’Assistenza come descritto oltre in questo libretto.

- 9) Agire sull’acceleratore per avviare la motozappa. Regolare la pressione sulla leva arancio indicata nella figura sottostante con cautela, in quanto la velocità della motozappa aumenterà proporzionalmente.



**ATTENZIONE:** porre attenzione all’area di utilizzo, non devono essere presenti persone o animali lungo il tracciato di utilizzo della macchina. Evitare terreni troppo fangosi e acquitrini che determinerebbero l’affondamento e il blocco delle lame.

**ATTENZIONE:** Evitare terreni con inclinazione laterale o salite e discese troppo ripide: la motozappa potrebbe prendere una direzione indesiderata e ricadere, causando danni a cose e persone.

#### **Spegnimento**

Dopo aver terminato il lavoro, assicurarsi di trovarsi su un’area che permetta una sosta sicura, priva di pendenze.

Rilasciare la leva dell’acceleratore e premere il tasto sul manubrio in posizione “OFF”.

**ATTENZIONE:** il motore continua ad essere caldo, non fare avvicinare persone o animali che potrebbero toccarlo causando ustioni.

#### **Stoccaggio**

Prima di riporre la motozappa, portarla in un’area dove effettuare le operazioni di pulizia. Rimuovere tutto il materiale (terra, erba o altro) dalla parte inferiore della motozappa con una spazzola morbida o un panno umido. Rimuovere polvere e detriti dalla parte superiore utilizzando possibilmente una pistola soffiante. Non usare solventi o benzina per le operazioni di pulizia.

**ATTENZIONE:** in caso di mancato utilizzo per periodi superiori al mese, rimuovere con una pompetta tutta la miscela dal serbatoio. Col tempo, infatti, questo carburante tende a degradare e potrebbe causare problemi durante l’utilizzo successivo.



Riporre sempre la motozappa in posizione verticale (e non appoggiata su di un lato, in un luogo fresco e asciutto e al riparo dagli agenti atmosferici).

### Manutenzione

**ATTENZIONE:** Effettuare le operazioni che seguono solo a motozappa spenta e posizionata stabilmente su una superficie solida, in un'area al riparo da fonti di calore, pioggia o umidità, vapori infiammabili.

- **Tenere sempre pulita la motozappa.** Utilizzare una spazzola morbida (non metallica) e Usare un panno inumidito con detergente neutro e non infiammabile per una pulizia più accurata.
- **Effettuare un controllo dello stato generale** della motozappa dopo ogni utilizzo. Verificare in particolare il serraggio della bulloneria e delle manopole del manubrio.
- **Controllare l'integrità dei tubi del carburante e dei collegamenti elettrici.** In caso di lesioni a entrambi, non utilizzare la motozappa e contattare l'Assistenza.
- **Verificare la corretta rotazione delle ruote,** rimuovendo eventuali residui che la impediscano. L'uso di qualche goccia di lubrificante sui perni può facilitarne la rotazione. Verificare inoltre l'altezza e lo scorrimento dell'erpice tra le ruote.
- **Sostituire la miscela** in caso di non utilizzo per oltre un mese, in quanto un carburante vecchio e degradato potrebbe dare problemi al successivo utilizzo
- **Controllare lo stato della candela.** Accedere al vano candela rimuovendo il cappuccio di protezione. Svitare la candela e controllarne lo stato, eventualmente effettuando una pulizia con spazzola metallica e verificando che la distanza tra gli elettrodi non sia eccessiva. In caso di problemi di avviamento, provare a sostituirla con una di tipo identico (BM6)



### Soluzione eventuali problemi di funzionamento

- a) **La motozappa non affonda a sufficienza nel terreno.** Considerare che la profondità massima raggiungibile dalle lame su terreno agricolo già precedentemente lavorato è cm.15. Una zappatura di questa profondità, o sarchiatura (rimozione di erbe infestanti) o frangitura delle zolle sono i lavori per cui è indicato questo prodotto. Per regolare la profondità di uso, agire sulla molla posta tra le ruote in modo da regolare verso il basso la posizione dell'erpice guida.

- b) **La motozappa affonda nel terreno e si blocca.** Non utilizzare in terreni troppo fangosi, per esempio dopo piogge abbondanti, o in terreni paludosi o acquitrinosi: la motozappa potrebbe affondare e bloccare le lame nel terreno con grave difficoltà nel recupero.
- c) **Vibrazioni durante il funzionamento.** E' possibile che il carter superiore sia bloccato a causa di fango, terra o detriti. Fermarsi, spegnere la motozappa, rimuovere i materiali incrostati.
- d) **La motozappa non si accende.** Verificare di aver effettuato la corretta procedura di avviamento come indicato precedentemente in questo libretto a seconda del caso (a caldo o a freddo). Controllare la presenza di carburante nel serbatoio e lo stato della candela. In caso di problemi, contattare l'Assistenza.
- e) **La motozappa si accende, ma resta accelerata.** Contattare l'Assistenza.

### Smaltimento del prodotto

Lo smaltimento del compressore deve essere eseguito in conformità alle leggi sullo smaltimento in vigore.

L'imballo protegge la macchina dai danni durante il trasporto.

I materiali usati per l'imballaggio sono scelti nel rispetto della tutela dell'ambiente e dello smaltimento e sono quindi riciclabili.

Il conferimento dell'imballo presso i centri di raccolta autorizzati permette il riciclo del materiale utilizzato con risparmio delle materie prime e la diminuzione dei costi di lavorazione dei rifiuti.

Fra le parti utilizzate per l'imballaggio vi sono sacchetti in polietilene che possono essere pericolosi per i bambini che incautamente potrebbero avvolgerli intorno alla testa causando soffocamento.

### Scheda tecnica

**Motore:** 2 tempi, 52cc

**Potenza:** 2Hp a 3000 giri/minuto (1,45 kw)

**Velocità rotazione lame:** 200 giri/minuto

**Capacità serbatoio carburante:** 1,2 lt di miscela (2,5%)

**Profondità massima di lavoro su terreno pre-lavorato:** cm.15

**Larghezza di lavoro:** cm. 30

**Dimensioni prodotto:** cm 50x47x110

**Peso netto prodotto:** kg. 14,5

**Peso lordo prodotto:** kg. 15,5

## Condizioni di Garanzia e Assistenza

Fatte salve le "condizioni di decadenza della garanzia legale" riportate in questo libretto, il Rivenditore Hyundai applicherà le condizioni previste dalla normativa in vigore.

Vinco srl, in qualità di licenziatario del marchio Hyundai, applica una garanzia commerciale a supporto dell'attività del Rivenditore.

Il Rivenditore e il Consumatore finale possono rivolgersi quindi direttamente al Centro di Assistenza Tecnica Vinco Srl per:

- **Informazioni tecniche su uso e manutenzione.**
- **Interventi relativi all'assistenza tecnica del prodotto**, quali riparazione o sostituzione del prodotto, qualora il cliente sia in possesso di documento di acquisto precedente i 24 mesi dalla data della presentazione della problematica. Il servizio è disponibile a pagamento anche per i prodotti fuori garanzia e comprende ritiro e riconsegna presso l'indirizzo del richiedente. L'Assistenza Tecnica Vinco Srl può demandare a terze parti lo svolgimento di operazioni di riparazione autorizzate.
- **Servizio di ritiro a domicilio.** Per alcune categorie di prodotto è prevista, quando indicato sulla confezione del prodotto, il servizio di ritiro a domicilio del Cliente, riparazione e riconsegna a titolo gratuito, per tutta la durata della garanzia legale. Il ritiro a domicilio viene accordato a insindacabile giudizio del servizio di Assistenza Tecnica Vinco Srl (fermi restando tutti gli altri obblighi di garanzia legale).
- **Invio a titolo gratuito di parti o ricambi** per prodotti in Garanzia legale. Tale invio viene deciso a insindacabile giudizio del servizio di Assistenza Tecnica Vinco Srl qualora riguardi la sostituzione di parti secondarie o con funzione estetica. Tutti i ricambi che riguardano la manutenzione ordinaria (elenco indicativo non esaustivo: candele, filtri, oli) sono sempre a pagamento.

## Assistenza Tecnica Vinco Srl – Hyundai

E' possibile contattare l'Assistenza nei seguenti modi.

- **Compilando l'apposito Form sul sito [www.vincoasti.it](http://www.vincoasti.it)** alla sezione "Assistenza". Attenzione, per il ritiro a domicilio è necessario munirsi di codice di autorizzazione fornito contattando il Centro di Assistenza stesso, raggiungibile nei modi che seguono.
- **Call Center Tecnico.** Attivo tutti i giorni lavorativi negli orari 10-12/15-17:

**0141 176.63.15**

- **E-mail.** Per l'attivazione dei servizi di Assistenza o per conoscere lo stato di una riparazione:

[assistenza@vincoasti.it](mailto:assistenza@vincoasti.it)

per la richiesta di ricambi:

[ricambi@vincoasti.it](mailto:ricambi@vincoasti.it)

- **Fax.** Nel caso non fosse disponibile l'utilizzo di una casella e-mail è possibile inviare la propria richiesta di assistenza al numero:

**0141 35.12.85**

Assistenza Tecnica Vinco Hyundai Power Products, Viale Giordana 7, 10024 Moncalieri

**Attenzione: il servizio di Assistenza Tecnica non è aperto al pubblico. Contattare il numero telefonico 0141 176.63.15 per qualsiasi necessità.**

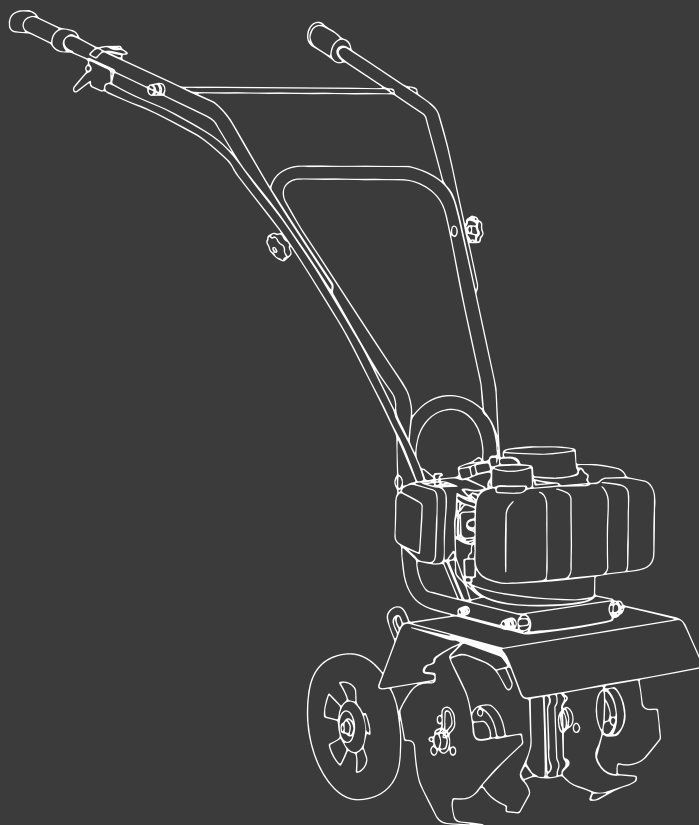
**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

## **MINI CULTIVATOR**

Cod. **35150 MOD. LDMTL520B**

### **OPERATING AND PARTS MANUAL**

**Read carefully this manual before operating the product. Keep this manual for future consultations.**



# SAFETY

## Owner's Responsibility

Accurate assembly and safe and effective use of the mini cultivator is the owner's responsibility.

- Read and follow all safety instructions.
- Carefully follow all assembly instructions.
- Maintain the mini cultivator according to directions and schedule included in this Operator's Manual.
- Ensure that anyone who uses the mini cultivator is familiar with all controls and safety precautions.

## Special Messages

Your manual contains special messages to bring attention to potential safety concerns, machine damage as well as helpful operating and servicing information. Please read all the information carefully to avoid injury and machine damage.



### CAUTION

**Avoid injury!** This symbol and text highlight potential hazards or death to the operator or bystanders that may occur if the hazards or procedures are ignored.



**Avoid damage!** This text is used to tell the operator of actions or conditions that might result in damage to the machine.

**NOTE:** General information is given throughout the manual that may help the operator in the operation or service of the machine.



### WARNING

#### CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING

**Engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.**

## Important Safety Precautions

Please read this section carefully. Operate the mini cultivator according to the safety instructions and recommendations outlined here and inserted throughout the text. Anyone who uses this mini cultivator must read the instructions and be familiar with the controls.



**This symbol points out important safety instructions which if not followed could endanger your personal safety. Read and follow all instructions in this manual before attempting to operate this equipment.**

- Do not transport the mini cultivator from one place to another with the engine running.
- The tines of the cultivator should not rotate when the engine is idling. If it does rotate when engine is idling, contact Ardisam, Inc. for instructions.
- Dress appropriately when operating the cultivator. Always wear sturdy footwear. Never wear sandals, sneakers, or open shoes, and never operate the cultivator with bare feet. Do not wear loose clothing that might get caught in moving parts. Always wear safety glasses for eye protection.
- Always keep hands, feet, hair and loose clothing away from any moving parts on engine and cultivator.
- Do not allow children to operate this mini cultivator. Do not allow adults to operate the mini cultivator without proper instruction.
- Do not operate any power equipment under the influence of alcohol or drugs.
- Keep all screws, nuts and bolts tight.
- Engine should be turned off and cool, spark plug wire must be removed from spark plug before any repairs or adjustments are attempted.
- Temperature of muffler and nearby areas may exceed 150° F (65° C). Avoid these areas.
- Never run engine indoors or in an enclosed area. Engine exhaust contains carbon monoxide, an odorless and deadly gas.
- Carefully inspect the area to be cultivated, and remove all foreign objects. Do not cultivate above underground utilities, including water lines, gas lines, electric cables, or pipes. Do not operate the mini cultivator in soil with large rocks and foreign objects which can damage the equipment.
- If an object becomes lodged in the tines, turn engine off, remove the wire from the spark plug and secure, allow to cool before attempting to remove the foreign object.

# SAFETY

## Engine Safety Precautions

### Warning Carbon Monoxide Poisoning

All engines contain carbon monoxide in their exhaust. Carbon monoxide is a deadly, colorless, tasteless, odorless gas which may be present even if you do not smell or see any engine exhaust. Levels of carbon monoxide, which can be deadly, can be present for days in an enclosed area that has poor ventilation. Any level of carbon monoxide, if inhaled, can cause headaches, drowsiness, nausea, dizziness, confusion and eventually death. If you experience any of these symptoms, seek fresh air and **medical attention immediately**.

### Preventing Carbon Monoxide Poisoning

- Never run engine indoors.
- Never try to ventilate engine exhaust indoors. Carbon monoxide can reach dangerous levels very quickly.
- Never run engine outdoors where exhaust fumes may be pulled into a building.
- Never run engine outdoors in a poorly ventilated area where the exhaust fumes may be trapped and not easily taken away. (Examples include: in a large hole or areas where hills surround your working area.)
- Never run engine in an enclosed or partially enclosed area. (Examples include: buildings that are enclosed on one or more sides, under tents, car ports or basements.)
- Always run the engine with the exhaust and muffler pointed in the direction away from the operator.
- Never point the exhaust muffler towards anyone. People should always be many feet away from the operation of the engine and its attachments.

### Gasoline Fires and Handling Fuel Safely

Fuel and fuel vapors are highly flammable. Never use fuel where a spark or flame may be present. Never use fuel where a potential source of ignition could occur. (Examples include: hot water or space heaters, clothes dryer, electric motors, etc.) Keep flames and sparks away from engine and fuel to prevent fires. Fuel fires spread very quickly and are highly explosive.

### Prevention of Gasoline Fires

- Never fill your fuel tank with fuel indoors. (Examples include: basement, garage, barn, shed, house, porch, etc.)
- Always fill fuel tank outside in a well ventilated area.
- Never remove the fuel cap or add fuel with the engine running. Stop engine and allow to cool before filling.
- Never drain fuel from engine in an enclosed area.
- Always wipe up excess (spilled) fuel from engine before starting. Clean up spilled fuel immediately.

- Allow spilled fuel to dry, after wiping and before starting.
- Allow fuel fumes/vapors to escape from the area before starting engine.
- Test the fuel cap for proper installation before starting and using engine.
- Always run the engine with fuel cap properly installed on the engine.
- Always unscrew gas cap vent screw while engine is running.
- Never smoke while refilling engine fuel tank.
- Prevent fire and explosion caused by static electric discharge. Use only nonmetal, portable fuel containers approved by the Underwriter's Laboratory (U.L.) or the American Society for Testing & Materials (ASTM).
- Do not store engine with fuel in fuel tank indoors. Fuel and fuel vapors are highly explosive.
- During storage, screw down gas cap vent screw tightly.
- Never pour fuel from engine fuel tank.
- Never siphon fuel by mouth to drain fuel tank.
- Always have an adult fill the fuel tank.
- Never allow an adult or anyone under the influence of drugs or alcohol to fill engine.
- Never allow children to fill the engine.
- The clutch will transfer maximum power after about two hours of normal operation. During this break-in period clutch slippage may occur. The clutch should be kept free of oil or other moisture for efficient operation.

## Burns and Fires

The muffler, muffler guard and other parts of the engine become extremely hot during the operation of the engine. These parts remain extremely hot after the engine has stopped.

### Prevention of Burns and Fires

- Never remove the muffler guard from the engine.
- Never touch the muffler guard because it is extremely hot and will cause severe burns.
- Never touch parts of the engine that become hot after operation.
- Always keep materials and debris away from muffler guard and other hot parts of the engine to avoid fires.

## SAFETY AND SAFETY RULES

### CAUTION

**Avoid injury! Hot gases are a normal by-product of a functioning catalytic converter. Follow all safety instructions to prevent burns and fires.**

### Steps for Working on Engine or Mini Cultivator

### CAUTION

**Do Not Alter/Modify Engine or Mini Cultivator:**  
**Avoid injury! Never alter or modify the engine from the factory. Serious injury or death may occur if engine is modified or altered.**

### CAUTION

**Avoid injury! When working on or replacing parts for the engine or mini cultivator you must always disconnect spark plug wire from the spark plug and keep it away from the spark plug.**

1. Turn off engine switch.
2. Disconnect the spark plug wire from the spark plug.
3. Securely place the disconnected spark plug wire away from the spark plug and any metal parts. This must always be done or arcing may occur between spark plug wire and metal parts.
4. Replace or repair the part on the engine or mini cultivator.
5. Check all parts that were repaired, or removed during repair, that they are secure and fit correctly.

**NOTE: All repair parts must come from the factory. Never replace parts that are not specifically designed for the engine or mini cultivator.**

6. Replace spark plug wire.

### SAFETY DECAL

This mini cultivator has been designed and manufactured to provide you with the safety and reliability you would expect from an industry leader in outdoor power equipment manufacturing.

Reading this manual and the safety instructions it contains will provide you with the necessary basic knowledge to operate this equipment safely and effectively. We have placed a safety decal on the cultivator to remind you of some of this important information while you are operating the unit.

This important safety decal is illustrated below, and is shown here to help familiarize you with the location and content of the safety messages you will see as you perform normal cultivating operations. Please review this decal now, and if you have any questions regarding its meaning or how to comply with these instructions, reread the complete safety instruction text in this manual, or contact your local dealer.

Should this decal become unreadable because of being worn, faded, or otherwise damaged during the use of your mini cultivator, please use the part number information provided to order a replacement label from your local authorized dealer. These decals are easily applied, and will act as a constant visual reminder to you, and others who may use the equipment, to follow the safety instructions necessary for safe, effective operation of your mini cultivator.



# UNPACKING AND ASSEMBLY

## UNPACK MINI CULTIVATOR

1. Carefully lift the mini cultivator out of the box, remove any packing material and cut any ties holding the handlebar pieces to the mini cultivator assembly.

## ASSEMBLY

1. Stand the mini cultivator assembly upright with tines and wheels on a level surface. Wheels should be set in the lowest position. **DO NOT** place the mini cultivator on a high surface where it can fall and cause property damage or personal injury.
2. Attach the lower bar, please put the bar on and put the bolts (46141) the nuts assemble the lower handlebar see figure 1.
3. Using two tee handle nuts (4640), two bolts (4642), assemble the middle handlebar (4693) to the lower handlebar (4695) that is already attached to the mini cultivator assembly. See Figure 1. The middle handlebar can be installed in two positions one high and one low. **DO NOT** overtighten the tee handle nuts.
4. Before assembling the upper handle, please put the lever (4659) first and then Attach the upper right and left handlebars (4689 & 4690) to the middle handlebar using the two remaining tee handle nuts, bolts, and curved washers. See Figure 1. **DO NOT** overtighten the tee handle nuts.

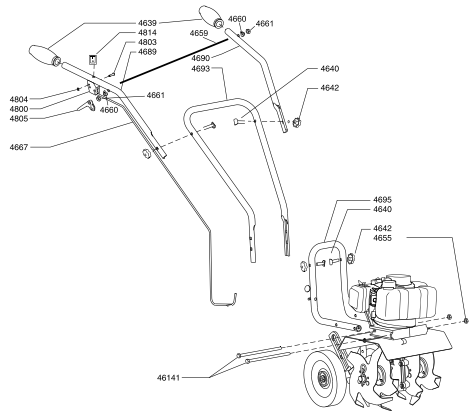


Figure 1



# OPERATION

## Preparing Engine for Starting

### GAS AND OIL

#### Quality

To operate the engine you must use a high quality 2-cycle oil to ensure that the engine operates correctly throughout the life of the engine. Use unleaded regular, unleaded premium or reformulated automotive fuels only. It may contain up to 10% ethanol, 10% gasohol, 15% MTBE, and 15% ETBE. **DO NOT use Methanol or leaded fuels.**

#### Mixture

Run mini cultivator with a 40:1 ratio. **DO NOT use marine 2-cycle oil.** See chart 1.

CHART 1

GAS	OIL	RATIO
1 gallon	2.5 ounces	40:1
2 gallons	5 ounces	40:1
5 gallons	13 ounces	40:1

## Mixing Fuel and Filling Fuel Tank



### CAUTION

**Avoid injury! Never store engine with fuel in the tank indoors. Fuel and fuel vapors are highly flammable.**



### CAUTION

**Avoid injury! Never mix fuel and oil directly in engine fuel tank. Use only nonmetal, portable fuel containers approved by the Underwriter's Laboratory (U.L.) or the American Society for Testing & Materials (ASTM).**



### CAUTION

**Avoid injury! An adult must always handle and fill the engine with fuel.**

#### Mixing Fuel

1. Fuel must be mixed in a container outside in a well ventilated area.
2. Fill certified fuel container 1/4 full of recommended fuel.
3. Add recommended amount of 2-cycle oil. **DO NOT use 2-cycle marine oil.**
4. Screw container cap on straight and tight.
5. Shake the container to mix fuel and oil.
6. Unscrew cap slowly to vent. Add the remainder of fuel requirements.

7. Wipe away any spilled fuel or oil and allow to evaporate before moving or transporting.



### CAUTION

**Avoid injury! Always handle gas in a well ventilated area, outdoors, away from flames or sparks.**



**This engine uses a gas/oil mixture. DO NOT run on straight gas only, engine damage will result.**

#### Filling Fuel Tank

1. Shut-off engine and allow engine to completely cool before refilling the fuel tank.
2. Move to a well ventilated area, outdoors, away from flames and sparks.
3. Clean debris from area around the fuel cap.
4. Loosen fuel cap slowly. Place the cap on a clean, dry surface.
5. Carefully add fuel without spilling.
6. Do not fill gas tank completely full, allow space for fuel to expand.
7. Immediately replace fuel cap and tighten. Wipe off spilled fuel and allow to dry before starting engine.



### CAUTION

**Avoid injury! DO NOT start engine if fuel is spilled. Wipe off excess fuel and allow to dry. Remove engine from area to avoid sparks.**

## Starting and Stopping Engine

1. Move engine to a well ventilated area, outdoors, to prevent carbon monoxide poisoning.
2. Move to an area away from flames or sparks, to avoid ignition of vapors if present.
3. Remove all debris from air cleaner holes and fuel cap to ensure proper air flow.
4. Turn switch to the **ON** position.

# OPERATION

## 5. Priming:

- When using the primer bulb, allow the bulb to return completely to its original position between pushes.
- Choke must be in the **OFF** or **RUN** position when pushing or using the primer bulb.

**First Start:** Starting new engine for first time or after running out of gas, prime 3 times.

**Cold Start:** Starting engine after it has been sitting or stored briefly with fuel in the tank, prime 1 time above 55° Fahrenheit or 2 times below 55° Fahrenheit.

**Warm Start:** Do not use primer or full choke if engine did not run out of gas or has not cooled completely. Flooding of engine will occur.

## 6. Choke:

- **Full choke** position is defined by moving the choke lever as far to the **ON** or **CHOKE** position as possible. **Half choke** is defined when the choke lever is between **ON** or **CHOKE** and **OFF** or **RUN**.

**Warm Start:** No choke or half choke is needed.



### CAUTION

**Avoid injury! Starter rope can cause an unanticipated jerk towards engine. Please follow instructions to avoid injury.**

7. **For Manual Start** - Grasp starter handle and pull out slowly, until it pulls slightly harder. Without letting it retract, pull rope with a rapid full arm stroke. Let it return to its original position very slowly. Repeat this step everytime the starter rope is pulled.

8. Pull recoil until engine fires or runs.

**NOTE: If engine fails to start after 5-6 pulls, push primer 1 time and pull starter rope again.**

9. After engine starts running, move choke lever to **HALF CHOKE**.



### CAUTION

**Avoid injury! If engine fails to start after the above operations, please contact the local dealer.**

**DO NOT attempt to start engine in the following ways:**

- **DO NOT use starting fluid.**
- **DO NOT spray flammable liquids or vapors into air cleaner, carburetor or spark plug chamber.**
- **DO NOT remove spark plug and attempt to start engine. Flammable fuel can spray out & ignite from a spark from spark plug.**



### CAUTION

**Avoid injury! Never leave engine running while unattended. Turn off after every use.**



### CAUTION

**Avoid injury! Never carry mini cultivator from one location to another while engine is running.**

## Normal Operation

1. The clutch will transfer maximum power after about two hours of normal operation. During this break-in period clutch slippage may occur. The clutch should be kept free of oil and other moisture for efficient operation.
2. Cultivate without placing excessive body weight on the unit. The mini cultivator operates most efficiently with the weight of the unit itself.
3. Never run engine indoors. Exhaust fumes are deadly.

### Using the Screw Type, Manual Venting Gas Cap

Your mini cultivator is equipped with a screw type, manual venting gas cap.

1. Before starting the engine, turn the screw in the top of the gas cap 2-3 turns (counterclockwise) to its venting position. **DO NOT turn the screw to the point that it stops (4-5 turns counterclockwise).** To ensure that gas will not spill during use, check that the gas cap is screwed on tightly and the gas cap screw is in the venting position.
2. After using the mini cultivator and before putting away or transporting it in a vehicle, screw the gas cap screw and gas cap on (clockwise) tightly. This will prevent gas from leaking during storage. The gas cap will not leak during storage if gas cap is tight and the screw at the top is tight.

# MAINTENANCE AND STORAGE



## CAUTION

**To prevent accidental starting:**

**Avoid injury! Engine must be turned off and cool, and spark plug wire must be removed from spark plug before checking and adjusting engine or equipment.**



## CAUTION

**Avoid injury! Temperature of muffler and nearby areas may exceed 150° F (65° C). Avoid these areas.**



## CAUTION

**Avoid injury! Check mini cultivator often for loose nuts and bolts. Keep these items tightened.**

### Mini Cultivator Maintenance

1. The transmission case has 1.5 oz. or (3 tbsp.) of grease installed at the factory. It is recommended that once a year the transmission case be split and the grease level checked. A high quality lithium grease is recommended, which can be purchased at most automotive and hardware stores. **DO NOT overfill.**
2. Keep all screws, nuts, and bolts tight.
3. For cold weather operation, store the unit in a cool environment. Transferring the unit from a warm to a cold place can cause the build up of harmful condensation.

### Engine Maintenance



## CAUTION

**Avoid injury! Never store engine with fuel in the tank inside a building. Potential sparks may be present for ignition of fuel and fuel vapors.**



## CAUTION

**Avoid injury! An adult must always do maintenance and repair on engine and mini cultivator.**



## CAUTION

**Avoid injury! Engine must be shut-off, cool, and spark plug wire removed before any repair or maintenance can be done.**

### Cooling Fins

- Cooling fins, air inlets and linkages must be free from any debris before each use.

### Air Filters

- Never run engine without air cleaner properly installed. Added wear and engine failure may occur if air cleaner is not installed on engine.
- Service air cleaner every 3 months of operation. **Clean and oil filter daily in extremely dusty conditions.**

### Steps for Cleaning Air Filters



**Never twist air filters when cleaning. Always press.**

1. Wash in warm water with mild soap until dirt and debris are removed. Press filter when washing, do not twist.
2. Rinse in warm water until soap and dirt are removed.
3. Dry filter by wrapping in a clean cloth and pressing filter until it is dry.
4. Apply oil to the entire filter.
5. Remove excess oil by squeezing filter.
6. Attach the filter and filter cover to the engine.

### Spark Plug

- Check spark plug at the beginning of each season.
1. Remove dirt and debris around the spark plug before removing.
  2. Remove spark plug and replace if any of the following have occurred: pitted electrodes, burned electrodes, cracked porcelain, or deposits around the electrodes.
  3. Check spark plug for proper gap (.025" to .030").
  4. After analysis of the spark plug, install original or a new spark plug and tighten securely.

**NOTE: DO NOT OVERTIGHTEN!**

**NOTE: SPARK PLUG IS L7TC.**

### Carburetor

- Never tamper with factory setting of the carburetor.

# MAINTENANCE AND STORAGE

## Tine Removal and Installation

### To Remove Tines

1. Remove the cotter pins from each end of the tine shaft.
2. Slide the four tines off the shaft.

### To Install Tines

1. First slide the inside tines onto each end of the tine shaft. One inside tine is stamped with a "B" and the other is stamped with a "C".
2. Slide the outside tine "A" and tine "D" onto each end of the shaft next. The tines should be installed in the correct order so that they are positioned left to right A, B, C, D, as viewed from the user's position on the mini cultivator. Make sure that the hub collars on both the right and left pairs of tines face each other so that there is adequate spacing between the tine blades. See Figure 3.
3. Insert the cotter pins into the holes at each end of the tine shaft to lock the tines into place.

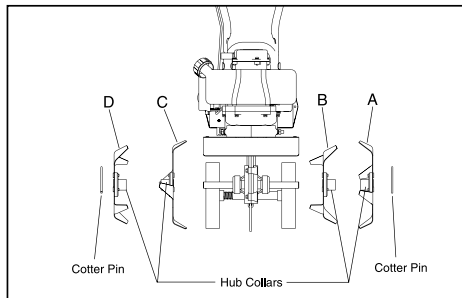


Figure 3 (Frontal View)

## Adjusting Wheels and Drag Stake

The wheels on the mini cultivator can be adjusted to one of three positions. The lowest wheel position is used for transporting the mini cultivator across a smooth level surface while the engine is not running. The two higher positions are used when cultivating in soil and help stabilize the unit when cultivating at different depths. See Figure 6.

To adjust wheels up or down, see Figures 4 and 5.

1. Pull the locking metal sleeve against the spring until it releases from one of the three holes in the vertical guide.
2. Slide the wheel set up or down to the desired position, and release the locking metal sleeve until it locks into one of the three holes in the vertical guide.

The drag stake is used to help regulate cultivating depth and control the mini cultivator from leaping forward during operation. Resistance to forward motion is greatest when the drag stake is set in its lowest position allowing for deeper cultivation.

To adjust the drag stake, see Figure 4.

1. Pull the pin out of the drag stake mount hole.
2. Position the drag stake so the pointed tip is directed downward.
3. Insert the pin into the hole that achieves desired depth.

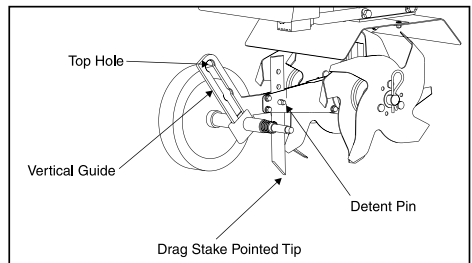


Figure 4

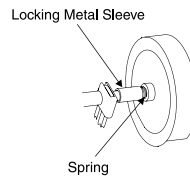


Figure 5

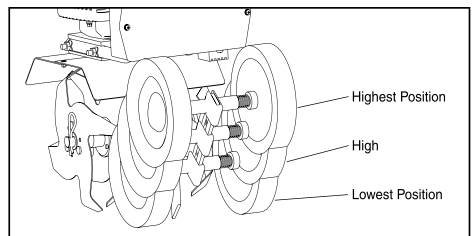


Figure 6

# STORAGE

## Transporting Your Mini Cultivator

1. Never transport engine inside an enclosed space or vehicle. Fuel or fuel vapors may ignite causing serious injury or death.
2. If fuel is present in the fuel tank, transport in an open vehicle in an upright position.
3. If an enclosed vehicle must be used, remove gas into an approved red gasoline container. **DO NOT siphon by mouth.**
4. Run engine to use up the fuel in the carburetor and fuel tank. Always run engine in a well ventilated area.
5. Wipe away any spilled fuel from engine and mini cultivator. Allow to dry.
6. Gas cap and gas cap vent screw should be turned down tightly before transporting mini cultivator in a vehicle.

## Long Term Storage

- If your mini cultivator will not be used for more than one month, prepare it for long term storage.

### Steps for Long Term Storage

1. Add fuel stabilizer according to manufacturer's instructions.
2. Run engine for 10-15 minutes to ensure that the stabilizer reaches the carburetor.
3. Remove the remainder of the fuel from the gas tank into an approved fuel container.



### **CAUTION**

**Avoid injury! To avoid injury or death, never siphon fuel by mouth.**



### **CAUTION**

**Avoid injury! Never store mini cultivator with fuel in the fuel tank inside an enclosed area or building.**

4. Store mini cultivator in a upright position.
5. Remove all debris from cultivator tines and engine.

# SERVICE, TROUBLESHOOTING AND REPAIR

## SERVICE INFORMATION

*In the event that you experience trouble operating your mini cultivator, begin by following the suggestions in the troubleshooting guide in this section.*

*The guide will help you pinpoint the causes of common problems and identify remedies.*

*For more complicated repairs, you may want to rely on your retailer, an authorized mechanic or Ardisam, Inc. (contact your retailer for a list of authorized mechanics in your area). A parts catalog is included in this section.*

## ORDERING REPAIR PARTS

Parts can be obtained from the store where your mini cultivator was purchased or direct from the factory.

Please include the following information with your order:

1. Part numbers
2. Part description
3. Quantity
4. Model number and serial number



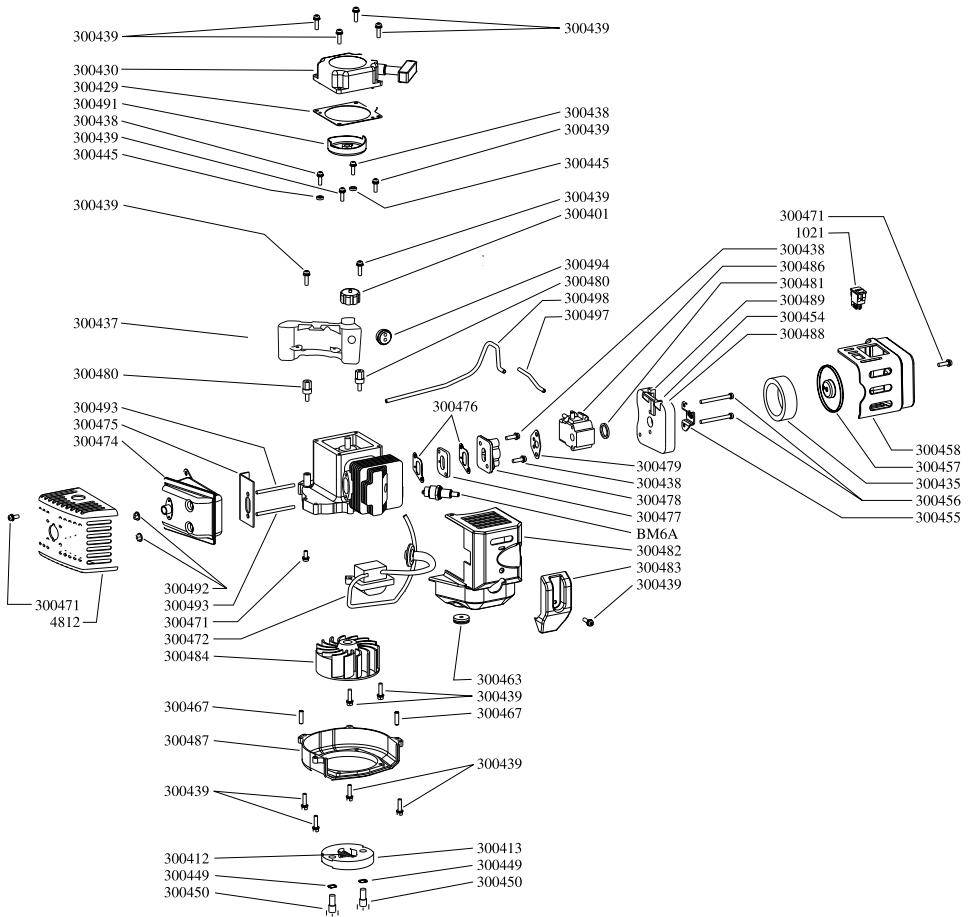
### CAUTION

**Practice safety at all times. Engine must be turned off and allowed to cool, and spark plug wire must be disconnected before attempting any maintenance or repair.**

## TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Remedy/Action
Engine will not start	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Power switch off</li><li>2. Spark plug wire disconnected</li><li>3. Battery not connected or low charge</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Flip switch to ON position</li><li>2. Connect spark plug wire to spark plug</li><li>3. Connect or charge battery</li></ol>
Engine runs rough, floods during operation	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Dirty air cleaner</li><li>2. Choke partially engaged</li><li>3. Carburetor out of adjustment</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Clean or replace air cleaner</li><li>2. Turn off choke</li><li>3. Call factory</li></ol>
Engine is hard to start	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Stale fuel</li><li>2. Spark plug wire loose</li><li>3. Dirty carburetor</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Drain old fuel and replace with fresh. Use gas stabilizer at end of season</li><li>2. Make sure spark wire is securely attached to spark plug</li><li>3. Clean carburetor, use gas stabilizer, new gas can</li></ol>
Engine misses or lacks power	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Clogged fuel tank</li><li>2. Clogged air cleaner</li><li>3. Improper carburetor adjustment</li><li>4. Spark plug dirty, improper gap, or wrong type</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Remove and clean</li><li>2. Clean or replace</li><li>3. Call factory</li><li>4. Replace spark plug and adjust gap</li></ol>
Tines turn at idle	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Idle speed too high</li><li>2. Broken clutch spring</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Adjust idle speed lower</li><li>2. Replace spring</li></ol>
Engine runs, then quits	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Gas cap not venting</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Make sure gas cap vent screw is in venting position</li></ol>
Engine revs too high	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Low fuel in tank</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Add fuel to tank</li></ol>

# ENGINE PARTS LIST



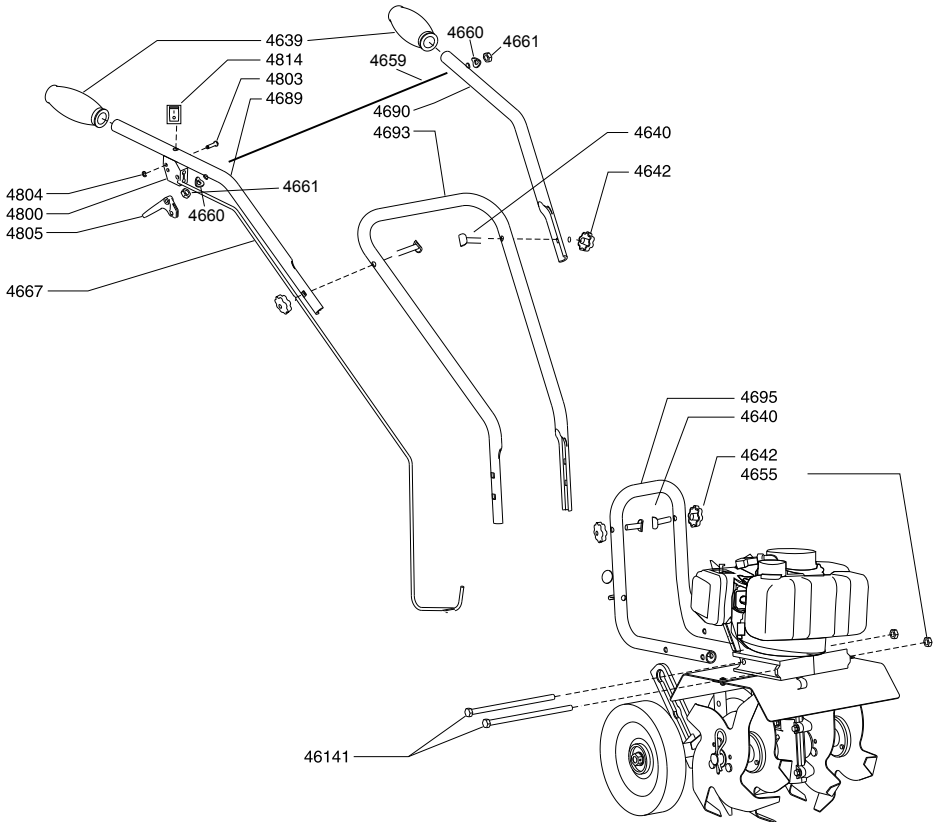
## ENGINE PARTS LIST

---

<u>Part #</u>	<u>Description</u>	<u>Qty.</u>	<u>Part #</u>	<u>Description</u>	<u>Qty.</u>
4812	MUFFLER COVER, METAL .....	1	300472	IGNITION COIL .....	1
300401	FUEL TANK CAP, MANUAL VENTING .....	1	300474	CATALYTIC CONVERTER MUFFLER .....	1
300412	CLUTCH SPRING .....	1	300475	MUFFLER GASKET .....	1
300413	CLUTCH ROTOR ASSEMBLY .....	1	300476	INTAKE GASKET .....	2
300429	RECOIL PLATE .....	1	300477	HEAT DISK .....	1
300430	RECOIL ASSEMBLY .....	1	300478	INTAKE WINDPIPE .....	1
300435	AIR FILTER .....	1	300479	CARBURETOR GASKET .....	1
300437	FUEL TANK .....	1	300480	FUEL TANK THREADED SPACER .....	2
300438	BOLT W/WASHER .....	4	300481	O-RING .....	1
300439	BOLT W/WASHER .....	15	300482	ENGINE SHROUD .....	1
300445	WASHER .....	2	300483	ENGINE SHROUD COVER .....	1
300449	SPRING WASHER .....	2	300484	MAGNETO FLYWHEEL .....	1
300450	SHOULDER BOLT .....	2	300486	CARBURETOR .....	1
300454	INTAKE COVER .....	1	300487	ENGINE MOUNTING COVER .....	1
300455	INTAKE COVER ADAPTER PLATE .....	1	300488	CHOKE .....	1
300456	BOLT .....	2	300489	CHOKE LEVER .....	1
300457	AIR FILTER COVER .....	1	300491	RECOIL CLUTCH .....	1
300458	INTAKE COVER .....	1	300492	NUT .....	2
300463	ENGINE SHROUD GROMMET .....	1	300493	STUD BOLT .....	2
300467	LOCATING PIN .....	2	300494	FUEL TANK GROMMET, DOUBLE HOLE .....	1
300470	FUEL LINE HOSE & FILTER .....	1	300497	PRIMER LINE CUTTO .....	1
300471	BOLT .....	3	300498	FUEL LINE CUTTO .....	1
			BM6A	SPARK PLUG .....	1

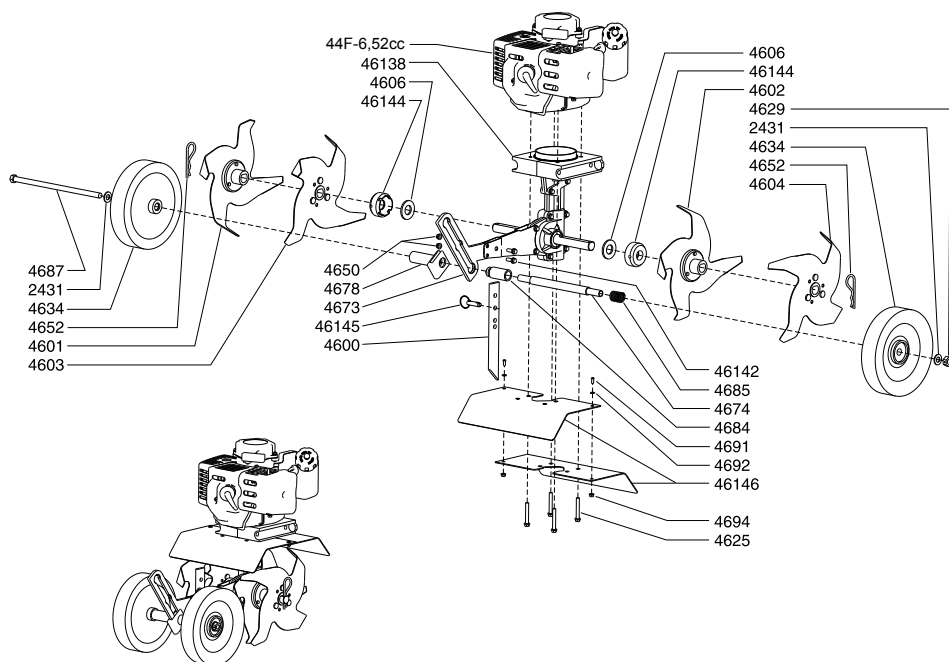


## HANDLEBAR PARTS LIST



<u>Part #</u>	<u>Description</u>	<u>QTY</u>	<u>Part #</u>	<u>Description</u>	<u>QTY</u>
46141	BOLT .....	2	4667	THROTTLE CABLE.....	1
4639	HANDLE GRIP.....	2	4689	HANDLEBAR UPPER RIGHT.....	1
4640	BOLT, HANDLECLAM.....	4	4690	HANDLEBAR UPPER LEFT.....	1
4642	NUT.....	4	4693	HANDLEBAR MIDDLE.....	1
4655	NUT.....	2	4695	HANDLEBAR LOWER.....	1
4659	Lever.....	1	4800	THROTTLE HOUSING.....	1
4660	GASKET.....	2	4803	BOLT.....	1
4661	NUT.....	2	4804	E-CLIP, RETAINING RING FOR .188 PIN.....	1
			4805	THROTTLE TRIGGER, LONG THROW.....	1
			4814	SWITCH.....	1

# HOOD & TINES PARTS LIST



Part #	Description	QTY
2431	WASHER, 10MM NARROW FLAT .....	2
4600	DRAG BAR .....	1
4601	TINE "A" RIGHT OUTSIDE .....	1
4602	TINE "C" LEFT INSIDE .....	1
4603	TINE "B" RIGHT INSIDE .....	1
4604	TINE "D" LEFT OUTSIDE .....	1
4606	WASHER, FIBER .....	2
46138	TRANSMISSION ASSEMBLY .....	1
46142	BOLT .....	2
46144	DUST CAP .....	2
46145	DETENT PIN .....	1
46146	TINESHIELD .....	2
4625	BOLT .....	4
4634	WHEEL .....	2

Part #	Description	QTY
4650	NUT .....	2
4652	HAIR PIN .....	2
4673	WHEEL HOLDER .....	1
4674	WHEEL TUBE .....	1
4678	GUIDE, WHEEL TUBE .....	1
4684	TUBE, WHEEL LOCK .....	1
4685	SPRING, WHEEL LOCK .....	1
4687	BOLT .....	1
4691	BOLT .....	4
4692	WASHER .....	4
4694	NUT .....	4
44F-6	52cc .....	1

## TECHNICAL PARAMETER

<b>Engine</b>	Single cylinder, 2-stroke, air-cooled engine
Engine size	52cm <sup>3</sup>
Bore/stroke	44mm x 34mm
Max. engine performance	1,4 Kw / 2,0 HP
Mixing ratio (gasoline:oil)	40:1 (2,5%)
Tank volume	1.2 L
Idling speed	3000 min <sup>-1</sup>
Max. Motor velocity	8000 min <sup>-1</sup>
Guaranteed LWA	114 dB(A)

## TILLER HEAD

Working speed	170/min
Working width	300mm
Working depth	100 -150 mm
The tine	4*Ø230mm
Vibrations	7.3m/s <sup>2</sup>

# CERTIFICATO DI GARANZIA

Vinco s.r.l. - P.zza Statuto,1 - 14100 Asti - Italy

Modello: \_\_\_\_\_ Codice: \_\_\_\_\_

Data di acquisto \_\_\_\_\_

## **QUESTO CERTIFICATO NON DEVE ESSERE SPEDITO MA CONSERVATO UNITAMENTE ALL'IMBALLO ORIGINALE**

La garanzia ha validità soltanto se corredata da **RICEVUTA FISCALE**,  
Vi consigliamo quindi di allegarla al presente certificato di garanzia.

La garanzia ha valore per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (un anno in caso di beni strumentali) e viene comprovata da un documento valido agli effetti fiscali, rilasciato dal venditore autorizzato, riportante la ragione sociale dello stesso e la data in cui è stata effettuata la vendita. Affinché la garanzia sia operativa, è necessario che il certificato di garanzia sia conservato unitamente ad uno dei documenti validi agli effetti fiscali riportante gli estremi identificativi del prodotto, e che entrambi siano esibiti in caso di intervento da parte di personale tecnico dei Centri Assistenza Autorizzati.

Questo certificato di garanzia si riferisce alle condizioni di Garanzia Convenzionali del Produttore nei confronti del Consumatore e non pregiudica i diritti della Garanzia Europea (previsti dalla Dlgs 206/2005 Codice del Consumo).

Per fruire del servizio di assistenza tecnica in garanzia, il consumatore può:

1. recarsi presso il punto vendita senza alcuna incombenza ulteriore; 2. richiedere il servizio aggiuntivo di assistenza con ritiro a domicilio. Il servizio è aggiuntivo e non sostitutivo rispetto a quello di cui al punto 1 e si applica solo alle tipologie di prodotti previste da Vinco. Invitiamo a contattare Vinco allo scopo di verificare se il prodotto possa usufruire di questo servizio.

All'interno del periodo di garanzia, Vinco S.r.l. si impegna a sostituire o riparare gratuitamente le parti componenti l'apparecchio che risultino difettose all'origine per vizi di fabbricazione, senza alcuna spesa per il consumatore.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a cause di negligenza o trascuratezza nell'uso (mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio), errata installazione o manutenzione, manutenzione operata da personale non autorizzato, danni da trasporto, ovvero di circostanze che, comunque, non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. Sono esclusi dalle prestazioni in garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione nonché le manutenzioni citate nel libretto di istruzioni. Non sono inoltre coperti da garanzia le avarie causate da urti, manomissioni o installazioni improprie.

Questo certificato di garanzia è valido solo se l'apparecchiatura è venduta ed installata sul territorio italiano (compresi la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano). La richiesta di intervento per riparazioni in garanzia verrà evasa con prontezza dagli organi competenti, compatibilmente con le esigenze di carattere organizzativo. Il produttore non potrà comunque rispondere di disagi dipendenti da eventuali ritardi nell'esecuzione dell'intervento. Il consumatore finale dovrà presentare l'apparecchio da riparare in garanzia presso il punto vendita, unitamente al documento fiscale di acquisto ed al certificato di garanzia. Il produttore declina inoltre ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito Libretto Istruzioni e concernenti specialmente le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. Qualora l'apparecchio venisse riparato presso uno dei Centri Assistenza Autorizzati indicati dal produttore, i rischi di trasporto relativi saranno a carico dell'utente nel caso di invio diretto ed a carico del Servizio nel caso di ritiro presso l'utente.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE (UE) / DECLARATION OF CONFORMITY EC (EU)



Mandatario dal Fabbricante, inteso di seguito come *Fabbricante*: Vinco S.r.l., Piazza Statuto 1 – 14100 Asti  
La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del Fabbricante  
Fascicolo tecnico costituito e detenuto da Daniele Nossa, c/o Vinco S.r.l., Piazza Statuto 1 – 14100 Asti

DENOMINAZIONE, FUNZIONE E TIPO: MOTOZAPPA	
CODICE: 37100 – 35150	LOTTO: rif. apposta etichetta apposta su ogni unità
MODELLO: LDMTL520B	NUMERO DI SERIE: univoco per ogni unità, rif. bordo macchina

L'oggetto della presente dichiarazione è conforme a tutte le seguenti normative di armonizzazione pertinenti dell'Unione Europea, nel momento della messa sul mercato:

Direttiva 2014/30/UE del 26/02/2014 Compatibilità Elettromagnetica Direttiva 2006/42/CE del 17/05/2006 Direttiva Macchine	Norme armonizzate utilizzate: EN ISO 14982:2009 EN 709:1997+A4:2009/AC:2012
--	---

La presente dichiarazione di conformità è conforme ai requisiti della Direttiva 2000/14/CE del 08/05/2000, Allegato VI, e 2005/88/CE del 14/12/2005, nonché DLgs 262/2002 del 04/09/2002, concernente l'emissione acustica delle attrezzature destinate a funzionare all'aperto:

Procedura di valutazione della conformità seguita: conforme a Direttiva 2000/14/CE Organismo notificato che l'ha effettuata (nome ed indirizzo): Intertek testing Services Ltd., Shanghai, Building No.86, 1198 Qinzhou Road (north), Caohejing Development Zone, 200233 Shnanghai, China Ispezioni periodiche a cura di: medesimo Organismo notificato Livello di potenza sonora misurato sull'apparecchiatura $L_{PA}$ : 91.2 dB(A) Livello di potenza sonora garantita per l'apparecchiatura $L_{WA}$ : 114 dB(A) Potenza netta installata: 1,45 kW [per motozappe <3kW, gruppi elettrogeni, decespugliatori, motoseghe, tagliasiepi, motopompe]
--

Asti, 04/06/2019

Daniele Nossa  
Ufficio Tecnico Vinco s.r.l.

In nome e per conto del legale Rappresentante Lidio Conti

# HYUNDAI

POWER PRODUCTS

Importato e Distribuito da Vinco S.r.l.  
P.zza Statuto,1 - 14100 Asti (AT) ITALY  
Tel: +39 0141 351284 Fax: +39 0141 351285  
E-mail: [info@vincoasti.it](mailto:info@vincoasti.it) - [www.vincoasti.it](http://www.vincoasti.it)

**CENTRO RICAMBI E ASSISTENZA:**

Viale Giordana, 7 - 10024 Moncalieri (TO) - ITALIA Tel: +39 0141/1766315  
Assistenza e-mail: [assistenza@vincoasti.it](mailto:assistenza@vincoasti.it) - Ricambi: [ricambi@vincoasti.it](mailto:ricambi@vincoasti.it)

MADE IN CHINA